

Uponor



f a` \_` c  
ggdIX` ]gg—c ^ V  
f a` \_` c IT` \_ec` ] 1dj deV^ 1  
cRUZ

# Uponor Control System Radio Installationsmanual Manöverpanel, SE

Uponor AB, VVS Sverige förbehåller sig rätten att utan föregående meddelande ändra de tekniska egenskaperna i enlighet med sin policy om kontinuerlig förbättring och utveckling.

f f, €, ..RS1  
Uponor VVS  
Box 101  
730 61 Virsbo

e 0223-380 00  
W 0223-387 10  
h [www.uponor.se](http://www.uponor.se)

**Uponor**

## Innehållsförteckning

<b>1. Allmänna rekommendationer och förklaringar.....</b>	<b>4</b>
<b>2. Uponor Control System.....</b>	<b>5</b>
2.1 Exempel på installation .....	5
2.2 Delar som ingår i Uponor Control System.....	5
<b>3. Installation.....</b>	<b>6</b>
3.1 Installation av Manöverpanel I-75 med Reglercentral C-55.....	6
3.2 Anslutningar .....	6
3.2.1 Installation av ytterligare reglercentraler.....	6
3.2.2 Relä värme/kyla .....	7
3.2.3 Relä för cirkulationspump.....	7
3.2.4 Installation av utomhusgivare.....	8
3.3 Manöverpanelen.....	8
3.3.1 Montera manöverpanelens konsol .....	8
3.3.2 Anslutning och inställning av manöverpanelen .....	9
3.4 Inställning av manöverpanelen.....	11
3.4.1 Inställning av installationsparametrar .....	11
3.4.2 Tillträde till installatörsnivån.....	11
3.4.3 Inställning av ID reglercentraler.....	12
3.4.4 Ställa in pumpstopp .....	12
3.4.5 Inställning av ventil- och pumpmotion .....	12
3.4.6 Kyla .....	12
3.5 Avsluta installationen .....	13
3.6 Larm.....	13
3.6.1 Radera larm .....	13
3.7 Återstart av manöverpanelen (om det behövs) .....	13
<b>4. Felsökning .....</b>	<b>14</b>
<b>5. Tekniska uppgifter.....</b>	<b>utviksskiss</b>
<b>6. Öppna reglercentral/kopplingschema.....</b>	<b>utviksskiss</b>

# 1. Allmänna rekommendationer och förklaringar

## Säkerhetsåtgärder

- Läs igenom och följ anvisningarna.
- Installationen måste utföras av en enligt lokala bestämmelser behörig person.
- Det är förbjudet att göra ändringar som inte beskrivs i denna manual.
- Installationen måste ske med strömmen avslagen.
- Vi frånsäger oss allt ansvar för skador och störningar som inträffar till följd av att dessa anvisningar inte följs!

## Symboler som används i manualen

### VARNING



Risk för kroppsskada eller klämning. Att inte följa denna instruktion kan vara hälsofarligt eller skada ingående komponenter.

### VARNING!



Viktig anmärkning om funktionen. Att inte iaktta denna instruktion kan leda till tekniska fel.

### Information.



Viktiga råd eller information som avser funktionen.



Se annat dokument.



Se annan sida i manualen.

→ Resultat av en åtgärd.

> Tryck på knappen.



Semesterläget är aktiverat.



Ett larm/felmeddelande är aktiverat.



Inställd temperatur.



Uppmätt temperatur.



Golvtemperatur.



Batterierna är tillräckligt laddade.



Batterierna är urladdade.

## Strömförsörjning

### VARNING



- Uponor Control System använder en 230VAC 50Hz kraftkälla.
- I ett nödläge: dra genast ut kontakten från 230V-nätet.
- Använd inte vatten för att rengöra Uponor Control System.
- Utsätt inte Uponor Control System för brännbara ångor eller gaser.

## Begränsningar för radiovågor

Uponor Control System använder radiovågor. Frekvensen som används är reserverad för liknande tillämpningar och risken för störningar från andra radiokällor är mycket liten. Det kan dock, i vissa speciella situationer, inte gå att upprätta en perfekt förbindelse. Räckvidden är tillräcklig för de flesta tillämpningar men i alla byggnader finns hinder som påverkar kommunikationen. Om kommunikationsproblem förekommer kan Uponor tillhandahålla tillbehör, som till exempel repeater, för att lösa problemet.



## Tekniska restriktioner



- Montera installations-/datakablar på avstånd från elkablar > 50 V för att undvika störningar.
- Värmepannans elektriska kretsar och pumpen måste skyddas med en automatsäkring på max 6A.

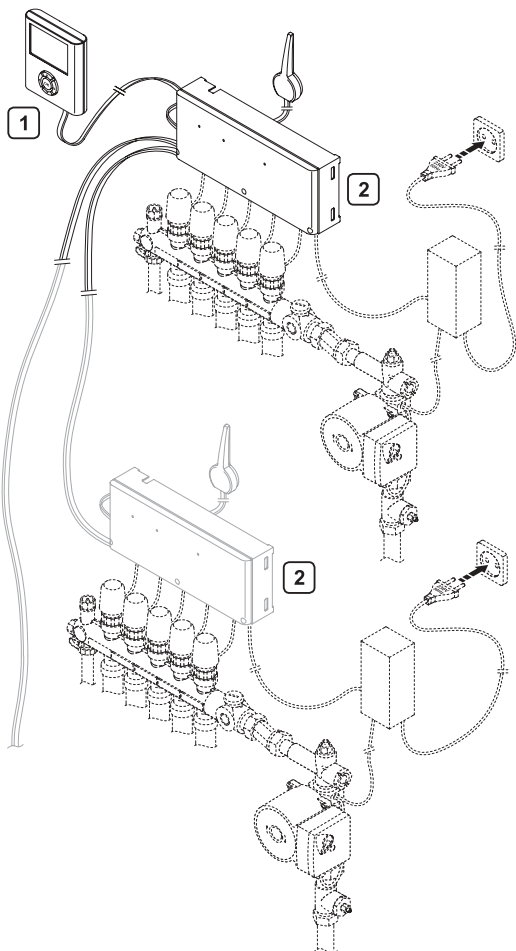
## 2. Uponor Control System

Den här manualen beskriver endast hur manöverpanelen installeras. Allmänna fakta om installation av systemet beskrivs i installationsmanualerna för reglercentraler och termostater.

### 2.1 Exempel på installation

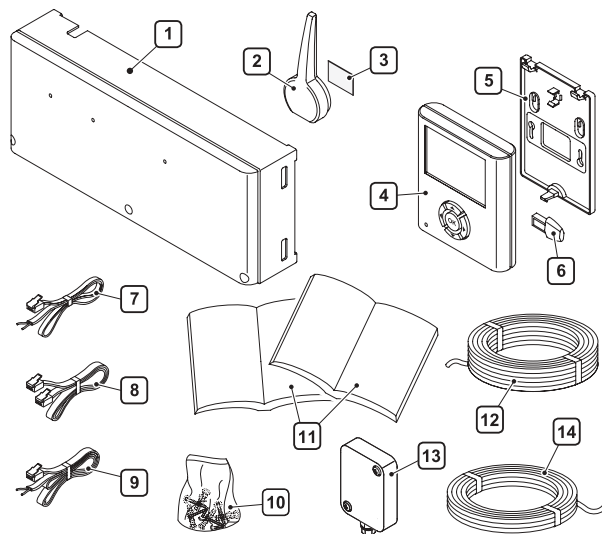
Att uppdatera ett gammalt system med en manöverpanel: se "3.1 Installation av Manöverpanel I-75 med Reglercentral C-55", sida 6.

Det är möjligt att systemet består av flera reglercentraler som styrs av en enda manöverpanel.



Punkt	Beskrivning
1	Manöverpanel
2	Reglercentral (det är möjligt att ansluta 3 reglercentraler till 1 manöverpanel)

### 2.2 Delar som ingår i Uponor Control System



Uponor Control System beteckning	Artikel	Beskrivning
<b>Uponor Manöverpanel I-75 med Reglercentral C-55</b>	1	Reglercentral
	2	Antenn
	4	Manöverpanel
	5	Konsol
	6	Datanyckel med språk
	7	Anslutningskabel för antenn, längd 0.3 m
	8	Anslutningskabel för manöverpanel, längd 2 m
	9	Anslutningskabel för antenn, längd 3 m
	3	Påse med skruvar och dubbelhäftande tejp
	10	
	11	Installations- och användarmanual för reglercentral och manöverpanel
<b>Uponor Installationskabel</b>	12	Längd 15 m
	13	Utomhusgivare
<b>Uponor Utomhusgivare</b>	14	Kabel längd 5 m

# 3. Installation

## Arbetsordning

Uponor rekommenderar dig att följa de steg som beskrivs nedan för att garantera enklast möjliga montage:

Ny installation:

Följ instruktionerna 3.1 till 3.8 på sidorna 6 till 16 i installationsmanualen för reglercentral.

Installationsval: se "3.2 Anslutningar", sida 6.

Anslut manöverpanelen och gör inställningar: se "3.3 Manöverpanelen", sida 8.

Registrera och montera termostater och termostater för givare enligt manualen reglercentral 3.4.1 till 3.4.14.

Konfigurering av manöverpanel: se "3.4 Inställning av manöverpanelen", sida 11.

Avsluta installationen: se "3.5 Avsluta installationen", sida 13.

	Beskrivning
3.1	Installation av Manöverpanel I-75 med Reglercentral C-55
3.2	Anslutningar
3.3	Manöverpanelen: se sida 8
3.4	Inställning av manöverpanelen: se sida 11
3.5	Avsluta installationen: se sida 13

## 3.1 Installation av Manöverpanel I-75 med Reglercentral C-55

Att lägga till en manöverpanel till ett gammalt system:

En reglercentral:

Anslutning av manöverpanel: se "3.3 Manöverpanelen", sida 8.

Flera reglercentraler:

Ett relä V/K får inte anslutas till mer än en reglercentral: se "3.2.2 Relä värme/kyla", sida 7.

Kontrollera att pumpreläerna är korrekt kopplade. En pump som är gemensam för alla reglercentraler får inte anslutas till fler än en: se "3.2.3 Relä för cirkulationspump", sida 7.

Kabel mellan reglercentraler: se "3.2.1 Installation av ytterligare reglercentraler", sida 6.

Registrera och montera termostaten för utomhusgivaren: se "3.2.4 Installation av utomhusgivare", sida 8.

Anslut manöverpanelen: se "3.3 Manöverpanelen", sida 8.

Gör inställningarna för manöverpanelen: se "3.4 Inställning av manöverpanelen", sida 11.

Avsluta installationen: se "3.5 Avsluta installationen", sida 13. Jämför informationen om termostater i den gamla installationsrapporten med informationen i manöverpanelen. För över den gamla informationen till installationsrapporten.

## 3.2 Anslutningar

### 3.2.1 Installation av ytterligare reglercentraler



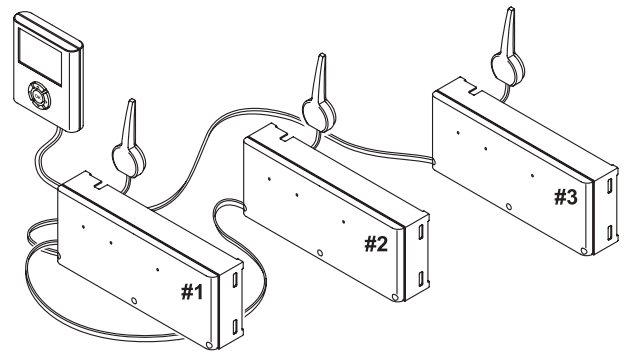
#### VARNING

**Nätmatning 230VAC 50Hz**

**Koppla från 230V nätet innan du ansluter eller byter utrustningens kablar.**

#### Extra reglercentraler

- För en installation med fler än en golvvärmefördelare och fler än 12 kanaler, installera ytterligare reglercentraler (upp till 3).
- En enda manöverpanel styr samtliga reglercentraler.
- Varje reglercentral måste vara utrustad med en antenn.



#### Sammankoppling av reglercentraler:



Anslutningarna mellan reglercentralerna är polariserade.

- Reglercentral #1 är den som är ansluten till manöverpanelen.
- Anslut plint 5 respektive 6 på reglercentral #2 till plint 5 respektive 6 på reglercentral #1.
- Anslut plint 7 respektive 8 på reglercentral #3 till plint 7 respektive 8 på reglercentral #1 eller reglercentral #2.



Se kopplingsdiagrammet på utvecklingskissen.




Se: "3.4.3 Inställning av ID reglercentraler", sida 12.

### 3.2.2 Relä värme/kyla



Värme-/kylkontakten fungerar vid anslutning av en strömbrytare utan spänning (en potentialfri brytare). Värme-/kylkontakten får inte spänningssättas. Skador kan då uppstå i Uponor Control System.

Slut kontakt mellan plintarna 11 och 12 på reglercentralen för att koppla över systemet till kylläge (symbol ). För installationer med flera reglercentraler, utför detta för endast en reglercentral.

- När reläets kontakt är öppen är systemet i värmeläge.
- När reläets kontakt är sluten är systemet i kylläge.

### 3.2.3 Relä för cirkulationspump

Uponor Control System styr en cirkulationspump när signal kommer om att värme eller kyla behövs. En pump ansluten till pumpreläet stannar när det inte finns behov av värme (eller kyla i kylläge).

En pump gemensam för alla golvvärme-fördelare/-reglercentraler kan anslutas till den närmaste reglercentralen. Om separata pumpar används för varje fördelare kan varje pump kopplas till och styras av respektive reglercentral. För att konfigurera systemet för individuellt eller gemensamt pumpstopp: se "3.4.4 Ställa in pumpstopp", sida 12.

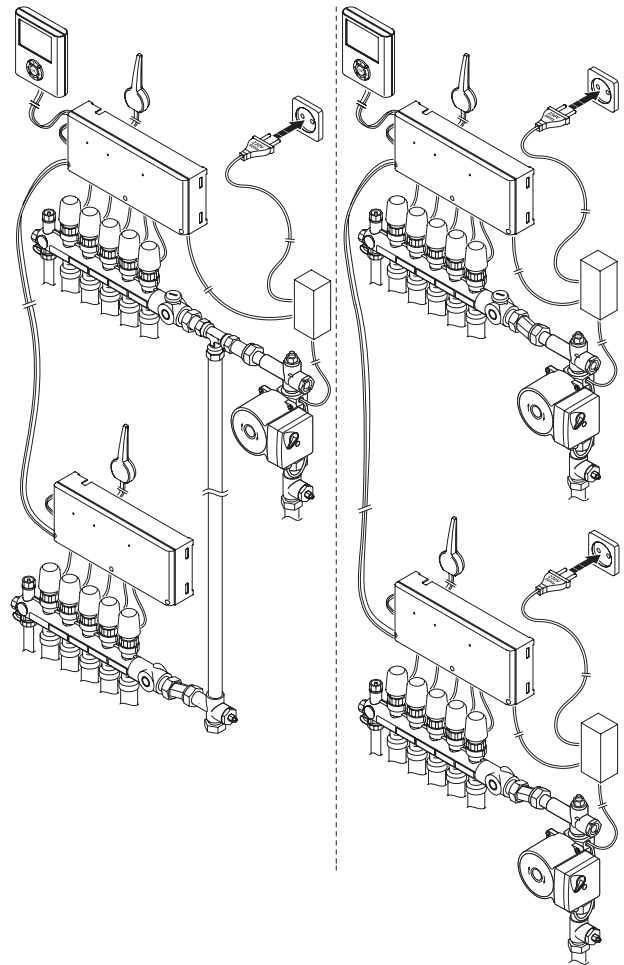


Se: Installationsmanual för reglercentral, sida 9.

### I ett system med flera reglercentraler:

Gemensam pump

Individuella pumpar



#### OBS

Se anvisningarna från cirkulationspumpens tillverkare innan pumpen ansluts.

### 3.2.4 Installation av utomhusgivare



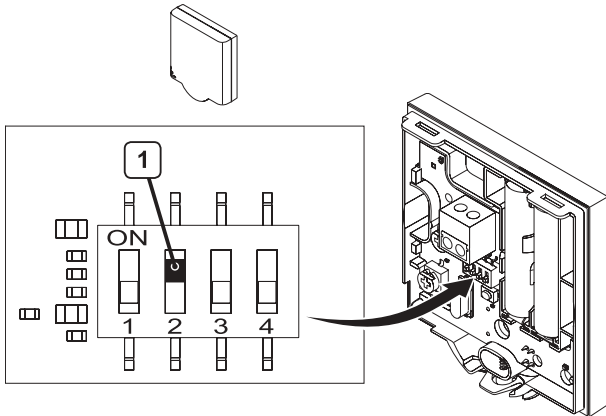
Utomhustemperaturen visas vid Uponor-vyn på displayen i manöverpanelen. En Termostat för offentlig miljö T-53 används för den här anslutningen.

Montera utomhusgivaren på byggnadens norra sida där risken är minst att utsättas för direkt solljus. Placera den inte nära dörrar, fönster, ventilationsöppningar etc.

Anslut kabeln, borra hål i väggen och dra igenom kabeln. Märk Termostat för offentlig miljö T-53 och sätt i batterier. Registrera termostaten på en reglercentral, lämpligen den första kanalen. Om termostaten registreras på en kanal som används för en rumstermostat, måste rumstermostaten registreras före termostaten med utomhusgivare. Kontrollera att switcharna är i rätt läge före registrering. Se installationsmanualen: reglercentral och termostater, 3.5 "Termostater för yttre givare", sida 14.

Anslut kabeln till termostaten och montera den på väggen.

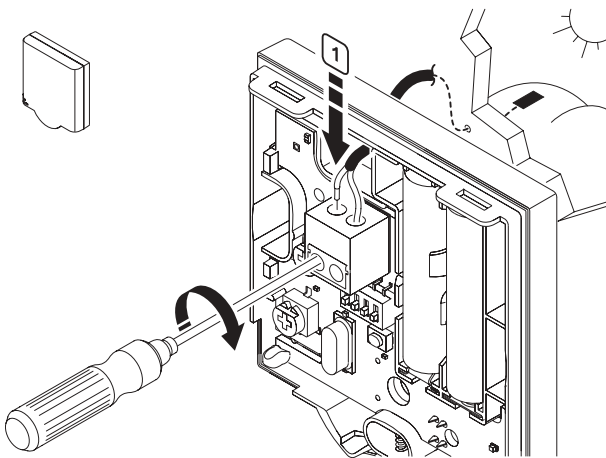
#### Inställning av switchar:



- 1 Switch 2 måste vara i på (ON) läge  
Switcharna 1, 3 och 4 måste vara i av (OFF) läge



Öppna termostatsens lock: se: Bruksanvisning för reglercentral.



- 1 Anslut kabeln från utomhusgivaren (ej polariserade)

### 3.3 Manöverpanelen

Innan du börjar installera:

- Lokalisera den befintliga reglercentralen,
- Hämta installationsrapporten som finns i installationsmanualen för reglercentraler,
- Se kopplingsdiagrammet på utvecklingskissen,
- Drag ur reglercentralens 230V nätanslutning,
- Öppna reglercentralens kåpa.

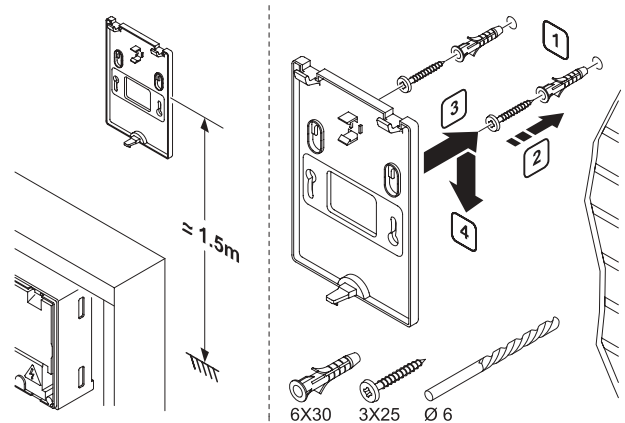
#### 3.3.1 Montera manöverpanelens konsol

Manöverpanelen kan monteras på en vägg eller på reglercentralens kåpa.

#### Väggmontering



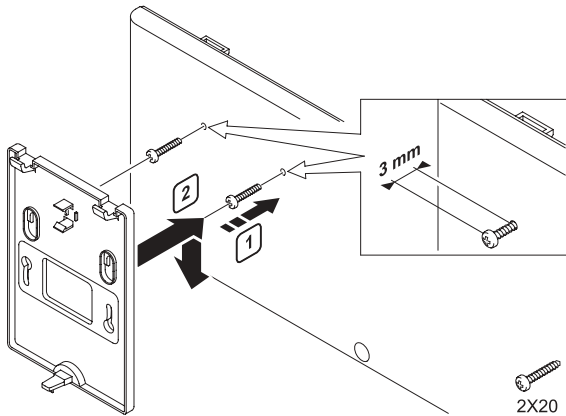
För placering, montera fästet på ca 1.5 m höjd.



- 1 Borra hål i väggen (Ø6 mm)
- 2 Sätt fast pluggen och skruva fast  
Låt skruvarna sticka ut 3 mm från väggen
- 3 Häng konsolen på skruvarna



### Montering på reglercentralens kåpa



- 1 Fäst skruvarna på reglercentralens kåpa (använd markeringarna på kåpan som vägledning)  
Låt skruvarna sticka ut 3 mm från reglercentralen
- 2 Häng konsolen på skruvarna

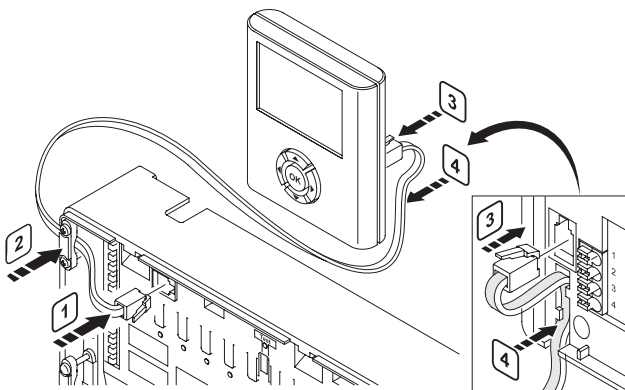
### 3.3.2 Anslutning och inställning av manöverpanelen

**i** Ta inte bort datanyckeln från manöverpanelen före start och val av språk.

#### 3.3.2.1 Anslutning av manöverpanelen

Om manöverpanelen är belägen mindre än 2 meter från reglercentralen:

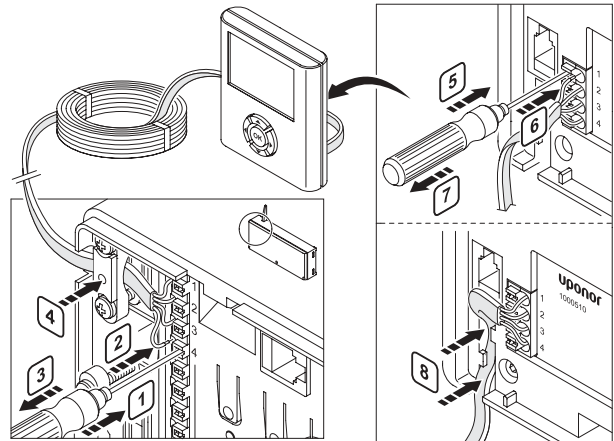
Använd 2 m kabeln (manöverpanel - reglercentral) med RJ 9 kontakter i varje ände.



- 1 Anslut RJ 9 kontakten till reglercentralen
- 2 Säkra kabeln i klämman
- 3 Anslut RJ 9 kontakten på baksidan av manöverpanelen
- 4 Säkra kabeln i kabelgången

Om manöverpanelen är belägen mer än 2 meter från reglercentralen:  
Använd installationskabel 15 m.

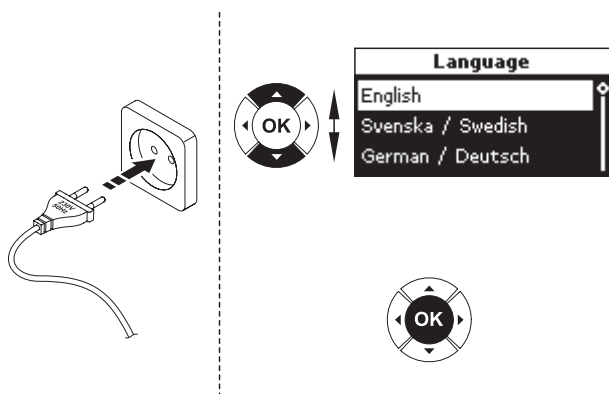
**i** Kopplingarna är polariserade, anslut 1 på reglercentralen till 1 på manöverpanelen osv.



- 1 Tryck med en tunn skruvmejsel, utan att vrida, på anslutningskontakten för att sticka in eller dra ut en tråd
- 2 Sätt en tråd i anslutningskontakten
- 3 Tag bort skruvmejseln
- 4 Säkra kabeln i klämman
- 5 Tryck med en tunn skruvmejsel, utan att vrida, på anslutningskontakten för att sticka in eller dra ut en tråd
- 6 Sätt in i snabbanslutningen
- 7 Tag bort skruvmejseln
- 8 Säkra kabeln i kabelgången

**i** Maximal kabellängd: 20 m.

### 3.3.2.2 Ansluta reglercentralen till nätet och välja språk



- 1 Kontrollera att alla anslutningar är klara

---

- 2 Kontrollera att locket över 230V anslutningarna är stängda  
Anslut reglercentral #2 och #3 till nätanslutningen

---

- 3 Kontrollera att datanyckeln för språkval är ansluten till manöverpanelens baksida

---

- 4 Kontrollera att locket över 230V anslutningarna är stängda  
Anslut reglercentral #1 till nätanslutningen

---

- 5 Välj språk:  
Tryck på knapparna ▲ eller ▼ för att välja språk

---

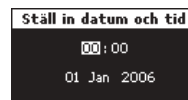
- 6 Tryck på **OK** för att bekräfta



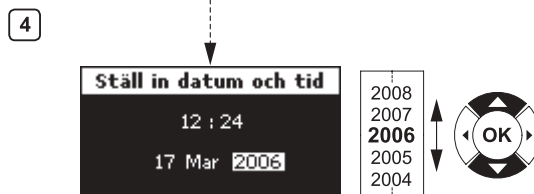
- Om datanyckeln för språkval är monterad kommer språkskärmen automatiskt att visas vid den första installationen.
- Inställningen av språkval sparas om ett strömavbrott skulle inträffa.
- Språkvalen kan ändras efter första installation genom att sticka in datanyckeln för språkval igen.

### Inställning av datum och tid

Den här skärmen visas automatiskt när språkvalen har gjorts.



Välj datum och tid med knapparna:



- 1 Timmar valda

---

- 2 Ställ in timme

---

- 3 Minuter valda

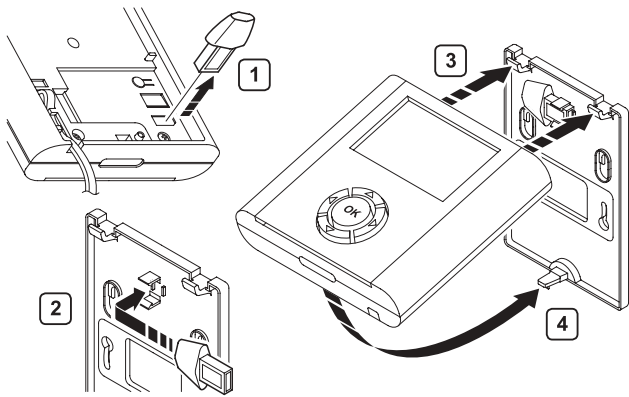
---

- 4 Ställ in minut och fortsätt tills datumet är inställt

---

- 5 Tryck på **OK** för att bekräfta

## Montera manöverpanelen



- 1 Ta bort språkdatanyckeln från manöverpanelen
- 2 Fäst datanyckeln för språkval i hållaren
- 3 4 Sätt manöverpanelen i fästet

## 3.4 Inställning av manöverpanelen

### Manöverpanelens knappar

	▶	Visa nästa meny	<b>eller</b>	Gå till nästa bild
	◀	Visa föregående meny	<b>eller</b>	Gå till föregående bild
	▲	Håll intryckt på en menyskärm för att visa Uponor-vyn	<b>eller</b>	
	▲	Gå till raden ovanför	<b>eller</b>	Öka värdet
	▼	Gå till raden nedanför	<b>eller</b>	Minska värdet
	<b>OK</b>	Visa nästa skärm	<b>eller</b>	Bekräfta och visa skärmen för aktuell meny

### 3.4.1 Inställning av installationsparametrar

Ställ in pumpstopp om fler än en reglercentral är ansluten och pumpreläet används. Pumpar och ventiler är förhandsinställda att motioneras en gång i veckan. Ändra den här inställningen om det behövs. Möjliggör kyläge om ett kylsystem är installerat.



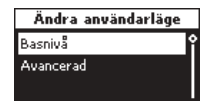
För att ställa in dessa parametrar (utom pump- och/eller ventiltest) måste läge Installatör vara vald.



Se Bruksanvisning: manöverpanel för andra manöverpanelsinställningar.

### 3.4.2 Tillträde till installatörsnivån

- 1 I Uponor-vyn, tryck samtidigt på ◀ och ▶ i 10 sek för att komma till Avancerad nivå  
Avancerad skärm visas
- 2 > **OK**  
Uponor-vy visas
- 3 Gå till Avancerad via:  
Uponor-vy > Huvudmeny > Inställningar > Systeminställningar > Ändra användarläge
- 4 Tryck samtidigt på ◀ och ▶ i 10 sek  
Installer-vy visas
- 5 > **OK**  
Uponor-vy visas



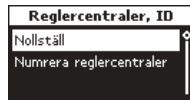
Systemet återgår automatiskt till avancerat läge efter 10 minuter.

### 3.4.3 Inställning av ID reglercentraler



Reglercentralens förinställda ID är alltid #1. Om fler än en reglercentral är anslutna till manöverpanelen måste alla identifieras.

- 1 Uponor-vy > Huvudmeny > Inställningar > Systeminställningar > Reglercentraler, ID
- 2 Nollställ  
> OK
- 3 Välj: Ja  
> OK
- 4 Tryck på (ner) knappen för att flytta markören till numrera reglercentraler  
> OK
- 5 Meddelandet >1.Reglercentral< blinkar: Tryck Test-knappen på reglercentral #1 (den som är ansluten till manöverpanelen)
- 6 Upprepa åtgärden för reglercentralerna 2, 3  
Och  
> OK (slut på identifieringen)



### 3.4.4 Ställa in pumpstopp

- 1 Uponor-vy > Huvudmeny > Inställningar > Systeminställningar > Pumpstopp
- 2 Välj Gemensamt eller Individuellt  
> OK

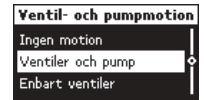


En gemensam pump får ej anslutas till mer än en reglercentral.

### 3.4.5 Inställning av ventil- och pumpmotion

Motionen gör att ventilerna och pumparna hålls i gott skick. 5 minuters aktivering per vecka.

- 1 Uponor-vy > Huvudmeny > Inställningar > Systeminställningar > Ventil- och pumpmotion
- 2 Välj önskad inställning  
> OK
- 3 Ställ in datum och tid för motionen  
> OK



### 3.4.6 Kyla



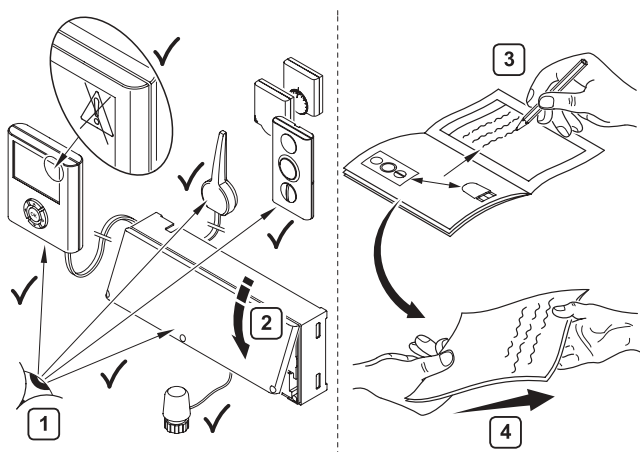
Kylläget måste aktiveras om kylning är installerad.

- 1 Uponor-vy > Huvudmeny > Inställningar > Systeminställningar > Kyläge möjligt
  - 2 Välj: Ja  
> OK
- Välj:
- Automatisk omställning: Använd den här inställningen om bytet sköts automatiskt av ett Uponor relä för värme/kyla anslutet till en av reglercentralerna
  - Värme, manuell: Använd den här inställningen för att byta manuellt till värmeläge. Information från relä för värme/kyla (om anslutet) ignoreras.
  - Kyla, manuell: Använd den här inställningen för att manuellt byta till kyläge. Information från relä för värme/kyla (om anslutet) ignoreras.
- > OK



Systemet återgår automatiskt till avancerat läge efter 10 minuter.

### 3.5 Avsluta installationen



Gör en komplett genomgång av installationen:

- 1 • Se: Installationsmanual för reglercentral
  - Kontrollera att manöverpanelen och termostaterna är anslutna
  - Kontrollera om manöverpanelen visar några larm

- 2 Stäng reglercentralens lock

- 3 **Fyll i installationsrapporten i reglercentralens installationsmanual**

- 4 Ge den här manualen och all information om systemet till slutanvändaren

### 3.6 Larm

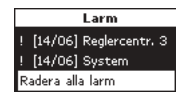
- Att fastställa och åtgärda larm:
- i** Se: Bruksanvisning för manöverpanel "4.2 Larm" sida 14.

#### 3.6.1 Radera larm

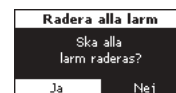
- i** Gå till installatörsnivån och töm larmhistoriken: Se "3.4.2 Tillträde till installatörsnivån", sida: 11.

1 Uponor-vy > Huvudmeny > Information > Larm > Komplet larmlista

2 >Töm larmlistan



3 >OK

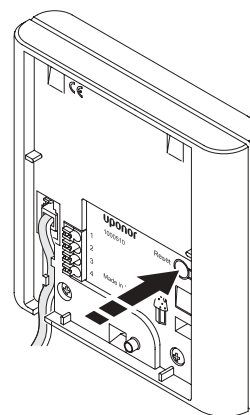


- i** Kontrollera att alla larm är åtgärdade innan listan töms.

### 3.7 Återstart av manöverpanelen (om det behövs)

Om ett oförutsett fel inträffar och manöverpanelen inte fungerar normalt, starta om systemet:

Tryck kort på "reset" knappen. Ny installation/registrering är inte nödvändig men tid/datum måste ställas in på nytt.



## 4. Felsökning

Fel	Orsaker	Indikation	Åtgärd	Se
Manöverpanelen är avstängd	Inställd "av i viloläge"	Manöverpanelen lyser upp om en knapp trycks	Ändra inställningen till "svag i viloläge"	
	Förbindelseproblem		Kontrollera sladdarna och manöverpanelens anslutning till reglercentralen Byt ut manöverpanelen	
Svarar inte eller frusen display på manöverpanelen	Allmänt fel		Återställa manöverpanelen: Alla parametrar sparas utom tid och datum	
Manöverpanelen hittar inte alla anslutna reglercentraler	Ledningsproblem	ID reglercentraler visas inte på menyn (se: "3.4.3 Inställning av ID reglercentraler", sida 12)	Åtgärda kopplingsfelen	